

304687-2026 - Verseny

Németország – Szennyvíztelepi berendezések – 3. BA: Anpassung Gasverwertung / Erneuerung BHKW - LOS 33: EMSR-Technik

OJ S 86/2026 05/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: SWO Netz GmbH

E-mail-cím: dennis.schroeder@swo.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvéllalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 3. BA: Anpassung Gasverwertung / Erneuerung BHKW - LOS 33: EMSR-Technik

Leírás: Detailplanung, Lieferung, Umbau, Errichtung und Inbetriebnahme folgender Anlagen

inkl. peripherer Bereiche: Gasverteilung, -aufbereitung und -reinigung in Baufeld Nord

Anschluss von Messstellen und Antrieben des eigenen Leistungsumfangs sowie anderer Lose

(u. a. Erweiterung Gasanalyse), Bestandsintegration/Umbau Schaltschrank, Kabelverlegung

und -trassierung, Erdung und Potentialausgleich, Versatz Wandverteiler,

Rettungswegekennzeichnung BHKW-Gebäude A (Standort: Betriebszentrale) in Baufeld Süd

Schaltanlagenraum (Bestand) - Demontage und Rückbauarbeiten ab bestehenden BHKW-

Steuerschrank bis zur Schaltanlage - Anschluss und Integration von BHKW-Steuerschrank bis

Schaltanlage, - Netzwerktechnik, - Automatisierungstechnik, - EZA-Regler, - Austausch

/Umbau SYMAP-Geräte Gaswarnanlagen, Kabelverlegung und -trassierung, Erdung und

Potentialausgleich, Versatz Wandleuchte, Brandschutzschott für Kabeldurchführung,

Rettungswegekennzeichnung BHKW-Gebäude B (Standort: Faulungsanlage) in Baufeld Nord

Schaltanlagenraum (Bestand) - Demontage und Rückbauarbeiten ab bestehenden BHKW-

Steuerschrank bis zur Schaltanlage - Anschluss und Integration von BHKW-Steuerschrank bis

Schaltanlage, - Netzwerktechnik, - EZA-Regler, - Austausch/Umbau SYMAP-Geräte

Gaswarnanlagen, Kabelverlegung und -trassierung, Erdung und Potentialausgleich,

Rettungswegekennzeichnung

Eljárásazonosító: 038e07de-46d5-4130-8dd8-7948e4ab447a

Belső azonosító: 133 / DS / 2026-05

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45252130 Szennyvíztelepi berendezések

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Klöcknerstraße 6

Város: Osnabrück

Irányítószám: 49090

Ország aleggysége (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YM6MNC2#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Bűnszervezetben való részvétel: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB /A

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Csalás: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Korrupció: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Fizetéseképtelenség: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Felszámoló által kezelt vagyon: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Súlyos szakmai köteleességszegés: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 3. BA: Anpassung Gasverwertung / Erneuerung BHKW - LOS 33: EMSR-Technik
Leírás: Das LOS 33 "EMSR-Technik" beinhaltet im Wesentlichen die Detailplanung, Lieferung, Installation und Inbetriebnahme der elektrotechnischen und automatisierungstechnischen Komponenten, die bei der Erweiterung der Gasaufbereitung um einen Raseneisenerzfilter und bei der Erneuerung der Gasverwertung (BHKW-Anlage) der Kläranlage Osnabrück-Eversburg anfallen. Für die elektrotechnischen Umbau- und Erneuerungsmaßnahmen ist es erforderlich die neuen Steuerschränke der BHKW-Module (= Kompaktanlagen) wieder in die NSHVs des AG anzubinden. Hierfür sind die Komponenten (u. a. SYMAP-Geräte, EZA-Regler, Netzwerktechnik usw.) miteinander zu verkabeln, sowie den Trassenbau durchzuführen. Weiterhin sind die elektrotechnischen und automatisierungstechnischen Komponenten des neuen Raseneisenerzfilters in den Bestand zu integrieren und bestehende Gasmessungen zu erweitern. Die Programmierung der Steuerungstechnik mit Ausnahme der Kompaktanlagen erfolgt bauseitig. Weiterhin erfolgt die Erstellung der Stromlaufpläne und Planung der Niederspannungstechnik ebenfalls bauseits. Diese Pläne werden dem AN als Werks- und Montagepläne für die Schaltanlagen zur Verfügung gestellt. Die Prüfung der Stromlaufpläne gehört zum Leistungsumfang des AN. Gasaufbereitung: Die bestehende Gasaufbereitung erfolgt über zwei bestehende Aktivkohlefilter im Bauwerk [Nr. 19.5] Gasfilter soll mit einen neuen Raseneisenerzfilter (Filtervolumen: 10 m³) im Außenbereich vor dem Gebäude [Nr. 19.3] Gasverteiler ergänzt werden. Der neue Filter wird in einem Sicherheitsabstand von ? 6 m zum [Nr. 19.2] Gasspeicher aufgestellt und über Rammschutzpoller zur Betriebsstraße hin geschützt. Der Raseneisenerzfilter wird mit Pfählen gegründet. Die Gründung erfolgt in einem vorgelagerten Bauabschnitt. Die elektrische Einbindung Frostschutzheizung des Filters erfolgt mit dem Einbau eines neuen Sicherungselementes in den bestehenden E-Schrank der Aktivkohlefilterung in Bauwerk [Nr. 19.5] Gasfilter. Die neu zu installierenden Messstellen werden durch die Nachrüstung von Ein/Ausgabebaugruppen an die im Schrank vorhandene SPS angeschlossen. Gasverwertung: Das Konzept zur Verwertung von Faulgas und zur Erzeugung von elektrischer und thermischer Energie auf der Kläranlage mittels vier BHKW-Module bleibt bestehen. Die neuen BHKW-Module werden analog zum Bestand für den Betrieb mit Klär-/Faulgas und Erdgas ausgerüstet und an das jeweilige Netz angeschlossen. Die elektrische Anund Einbindung sowie Steuerung der BHKW-Module werden ebenfalls analog zum Bestand ausgeführt. Am Standort B (Faulung), [Nr. 20B] BHKW-Gebäude B, werden die bestehenden beiden BHKW-Module (je 250 kWel) durch zwei neue BHKW-Module (je ca. 333 kWel) ersetzt. Analog zum Bestand erfolgt eine getrennte Aufstellung der Abgaswärmetauscher außerhalb der Module. Die beiden bestehenden Abgasschornsteine am Treppenturm der Faulung bleiben bestehen. Die gemeinsame Abluftführung der Module im Gebäudeinneren wird künftig getrennt ausgeführt. Die vorhandenen Gemischnotkühler (vertikale Aufstellung) werden durch leistungstärkere und geräuschärmere Aggregate (horizontale Aufstellung) auf der Gebäuderückseite ersetzt. Zusätzliche Schallschutzmaßnahmen sind nicht erforderlich. Die beiden stillgelegten Frisch- und Altölanlagen im Kellergeschoss des Maschinengebäudes werden im Rahmen der Erneuerung der Gasverwertung wieder in Betrieb genommen und in die BHKW-Anlagensteuerung eingebunden. Am Standort A (Betriebszentrale), [Nr. 20A] BHKW-Gebäude A, werden ebenfalls die bestehenden beiden BHKW-Module (je 250 kWel) durch zwei neue BHKW-

Module (je ca. 333 kWel) ersetzt. Die Aufstellung der Abgaswärmetauscher erfolgt getrennt außerhalb der Module. Der bestehende und altersbedingt abgängige 13 m hohe Abgasschornstein mit zwei innenliegenden Abgaszügen auf der nordwestlichen Gebäuderückseite wird durch einen neuen 20 m hohen Abgasschornstein mit zwei innenliegenden Abgaszügen auf der nordöstlichen Gebäudeseite ersetzt. Der Abgasschornstein wird mit Pfählen gegründet. Die Gründung erfolgt in einem vorgelagerten Bauabschnitt. Die vorhandenen Gemischnotkühler (vertikale Aufstellung) werden durch leistungstärkere und geräuschärmere Aggregate (horizontale Aufstellung) auf der Gebäuderückseite ersetzt. Zusätzliche Schallschutzmaßnahmen sind nicht erforderlich. Die beiden stillgelegten Frisch- und Altölanlagen im Erdgeschoss des BHKW-Gebäudes werden wieder in Betrieb genommen und in die BHKW-Anlagensteuerung eingebunden. Bauablauf: Der Bauablauf erfolgt im Wesentlichen in folgenden Schritten: 1. Schritt: Erneuerung der BHKW-Module an Standort B 2. Schritt: Erneuerung der BHKW-Module an Standort A Neubau Raseneisenerzfilter Parallel erfolgt die Ausführung von LOS 31 "Bautechnik" und LOS 32 "Maschinentechnik".

Belső azonosító: 133 / DS / 2026-05

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45252130 Szennyvíztelepi berendezések

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Klöcknerstraße 6

Város: Osnabrück

Irányítószám: 49090

Ország alegysége (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Eintragung im Handelsregister und zu Eintragungen in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (Nachweis durch Formblatt 124 oder Verweis auf direkt abrufbare PQ-Eintragung).

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über eine Haftpflichtversicherung (Nachweis durch Deckungsbestätigung oder Bestätigung der Versicherung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Deckung gewährt wird oder Verweis auf direkt abrufbare PQ-Eintragung).

MINDESTANFORDERUNG: Die Versicherung muss Personenschäden (für die einzelne Person) in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR je Schadensereignis sowie Sachschäden in Höhe von mindestens 2.000.000 EUR je Schadensereignis abdecken.

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Jahresumsatz des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen (Nachweis durch Formblatt 124 oder Verweis auf direkt abrufbare PQ-Eintragung). **MINDESTANFORDERUNG:** Jahresumsatz aus Bauleistungen und anderen Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mindestens 500.000 EUR (netto) pro Jahr im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Gesamtpreis

Leírás: günstigster Preis

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM6MNC2/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM6MNC2>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM6MNC2>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: vgl. Vertragsbedingungen

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Das Angebot hat alle geforderten Erklärungen und Nachweise zu enthalten. Fehlen Unterlagen in einem Angebot, behält sich die SWO Netz GmbH eine Nachforderung von Unterlagen und Nachweisen unter Beachtung des

Gleichbehandlungsgrundsatzes ausdrücklich vor. Ein Anspruch auf die Nachforderung bzw. Berücksichtigung fehlender oder unvollständiger Angaben ist hieraus nicht abzuleiten.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: vgl. Vertragsbedingungen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung, Vergabekammer

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen). Auf die Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrags zur Vergabekammer gemäß §§ 160 f. GWB wird hingewiesen, namentlich auf die Regelung des § 160 Abs. 3 GWB, die folgenden Wortlaut hat: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsverfahrens erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: SWO Netz GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung, Vergabekammer

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: SWO Netz GmbH

8. Szervezetek**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: SWO Netz GmbH

Regisztrációs szám: DE285661916

Postacím: Alte Poststraße 9

Város: Osnabrück

Irányítószám: 49074

Ország alegysége (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Ország: Németország

E-mail-cím: dennis.schroeder@swo.de

Telefonszám: +49 54120022366

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und

Digitalisierung, Vergabekammer

Regisztrációs szám: t:04131153308

Postacím: Auf der Hude 2

Város: Lüneburg

Irányítószám: 21339

Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefonszám: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

Internetcím: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 6d673808-0ed7-4082-ad05-7637324730ce - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/04/2026 16:07:07 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 304687-2026

HL S kiadás száma: 86/2026

A közzététel dátuma: 05/05/2026